

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Raad van State (Niderlandy) w dniu 25 marca 2013 r. — B, druga strona postępowania: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Sprawa C-149/13)

(2013/C 171/33)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd odsyłający

Raad van State

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: B

Druga strona postępowania: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Pytanie prejudycjalne

Jakie granice wyznaczają art. 4 dyrektywy Rady 2004/83/WE⁽¹⁾ z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie minimalnych norm dla kwalifikacji i statusu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców jako uchodźców lub jako osoby, które z innych względów potrzebują międzynarodowej ochrony oraz zawartości przyznawanej ochrony, oraz Karta praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności jej art. 3 i 7, względem sposobu, w jaki należy zweryfikować wiarygodność wskazywanej orientacji seksualnej, oraz czy granice te różnią się od tych obowiązujących dla oceny wiarygodności innych podstaw prześladowania, a jeśli tak, to jak dalece?

⁽¹⁾ Dz.U. L 304, s. 12.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Raad van State (Niderlandy) w dniu 25 marca 2013 r. — C, druga strona postępowania: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Sprawa C-150/13)

(2013/C 171/34)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd odsyłający

Raad van State

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: C

Druga strona postępowania: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Pytanie prejudycjalne

Jakie granice wyznaczają art. 4 dyrektywy Rady 2004/83/WE⁽¹⁾ z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie minimalnych norm dla kwalifikacji i statusu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców jako uchodźców lub jako osoby, które z innych względów potrzebują międzynarodowej ochrony oraz zawartości przyznawanej ochrony, oraz Karta praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności jej art. 3 i 7, względem sposobu, w jaki należy zweryfikować wiarygodność wskazywanej orientacji seksualnej, oraz czy granice te różnią się od tych obowiązujących dla oceny wiarygodności innych podstaw prześladowania, a jeśli tak, to jak dalece?

⁽¹⁾ Dz.U. L 304, s. 12.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour administrative d'appel de Versailles (Francja) w dniu 25 marca 2013 r. — Le Rayon d'Or SARL przeciwko Ministre de l'Économie et des Finances

(Sprawa C-151/13)

(2013/C 171/35)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Cour administrative d'appel de Versailles

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Le Rayon d'Or SARL

Strona pozwana: Ministre de l'Économie et des Finances

Pytanie prejudycjalne

Czy art. 11 część A ust. 1 lit. a) szóstej dyrektywy⁽¹⁾, przejęty w art. 73 dyrektywy 2006/112/WE⁽²⁾, należy interpretować w ten sposób, że „dotacja na leczenie” wypłacana z kasy ubezpieczenia zdrowotnego zakładom opiekuńczo-leczniczym dla osób w podeszłym wieku zgodnie z art. L. 174–7 kodeksu ubezpieczeń społecznych i zwolniona z podatku od wartości dodanej na podstawie art. 261 ust. 4 pkt 1 kodeksu podatkowego stanowi subwencję bezpośrednio związaną z ceną świadczeń medycznych udzielanych pensjonariuszom i wchodzi tym samym w zakres opodatkowania podatkiem od wartości dodanej?

⁽¹⁾ Szósta dyrektywa Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru (Dz. U. L 145, s. 1).

⁽²⁾ Dyrektywa Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 347, s. 1).